

# La Lettre de l'A.F.A. N° 6

Juillet 2009

## Compte rendu mission Vietnam



De gauche à droite : Renaud MORIN, Secrétaire Général de l'AFA, Emmanuel POLLEIN, Représentant de l'AFA à Hanoï, Martine MARCON, Rédactrice Pôle Asie, et LE TE TRAN Dai, Directrice des orphelinats de Vung Tau

**Une mission de l'AFA au Vietnam** s'est déroulée du **8 juin au 17 juin 2009** avec pour objectifs : rencontres avec les autorités locales compétentes, travail avec les représentants locaux, prospection de nouveaux orphelinats et recrutement d'un nouveau correspondant pour le sud.

**Le paysage de l'adoption au Vietnam est actuellement en plein bouleversement.** Les autorités locales compétentes ont confirmé leur volonté de signer la convention de la Haye et s'y préparent activement en mettant en adéquation le droit vietnamien avec les obligations posées par la CLH.

### L'AFA, aujourd'hui,

- ▶ **a 9 licences d'exercice** : Nam Dinh, Bac Kan, Bac Ninh, Ba ria-Vung Tau, Phu Tho, Vinh Long, Thai Nguyen, Ha Nam et Hung Yen (licence obtenue le 12 Juin 2009).
- ▶ Toutefois, l'AFA n'est plus en mesure de déposer de dossiers dans les provinces de **Phu Tho et de Nam Dinh**.
- ▶ Elle travaille avec **8 orphelinats**.

### L'AFA & le Vietnam depuis le 1.1.2009 :

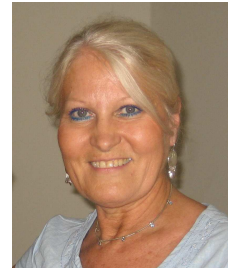
- ▶ 40 adoptions finalisées au 5 juillet
- ▶ 100 dossiers envoyés au Vietnam en cours de finalisation.
- ▶ 2 680 candidats à l'adoption enregistrés sur la liste de demandes en attente.

**L'AFA compte 4 collaborateurs au Vietnam, et vient d'emménager dans un bureau à Hanoï** qui va permettre aux familles d'être reçues dans un environnement plus accueillant.

Enfin, **les crédits attribués par l'AFA** (dans le cadre de la convention signée entre l'AFA et cet orphelinat), et évalués par l'Ambassade de France à Hanoï, ont été utilisés, entre autre, pour participer à la construction, à Vung Tau, d'un orphelinat destiné aux enfants plus grands ou à besoins particuliers.

## 3<sup>ème</sup> anniversaire de l'AFA ...

Assumant la responsabilité de Directrice Générale depuis le 1<sup>er</sup> avril dernier, et alors que ce 16 mai l'Agence française de l'Adoption vient de fêter son troisième anniversaire, je souhaite dans cette sixième lettre de l'AFA vous dire le bonheur que j'aurai d'accompagner des familles dans la merveilleuse aventure de l'adoption d'un enfant.



Je n'ignore pas la complexité de ma mission :

résoudre avec humanité et avec le plus d'efficacité possible, la difficile équation de l'augmentation du nombre des familles qui espèrent adopter à l'étranger, et la réduction simultanée du nombre des enfants adoptables à l'international, phénomène qui est notamment la conséquence, et l'on doit s'en féliciter, de l'adhésion de plus en plus grande des Etats aux principes posés par la Convention de la Haye sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale.

Malgré ce constat objectif, j'aborde cette mission avec optimisme.

D'abord car je sais que, pour donner à l'Agence les nouvelles orientations rendues nécessaires par le contexte actuel, je peux m'appuyer sur l'équipe professionnelle, enthousiaste et dévouée qui m'a accueillie et qui m'assiste désormais.

Ensuite parce que, intervenant désormais dans le nouveau paysage de l'adoption internationale dessiné par les récentes dispositions législatives et réglementaires, le rôle de l'AFA comme celui de chacun des acteurs institutionnels et privés est désormais clair, s'inscrivant dans le cadre d'une stratégie française de l'adoption internationale, impulsée par une autorité centrale refondée dans ses attributions.

Ce contexte particulier va m'offrir la possibilité de jeter un regard neuf sur l'adoption internationale.

Mon expérience au sein de l'Agence Française de l'Adoption est encore modeste mais j'ai déjà pu m'apercevoir que dans le domaine de l'adoption, interviennent beaucoup de gens dynamiques et généreux qui partagent le même objectif de répondre, dans le strict respect de l'intérêt supérieur de l'enfant, à la quête des candidats à l'adoption de fonder une famille.

Je suis d'avis que de la réunion et de la coordination de toutes ces bonnes volontés et de ces compétences, peut résulter un partenariat constructif, s'il repose sur le respect mutuel.

La mise en œuvre d'une telle synergie au bénéfice des enfants et des familles est le défi que je souhaite voir lancer par l'AFA, et par tous ceux qui voudront bien partager ma vision de l'avenir.

**Béatrice BIONDI**

L'enfant au cœur  
de nos priorités.

## Nos enfants du bout du monde, vos témoignages au Pôle Afrique...

### Dija

[...] A Bamako, il n'y a pas la barrière de la langue et l'aspect rassurant prend tout son sens dès le premier contact avec Vital DIOP, votre correspondant local AFA, charmant et courtois. Il connaît parfaitement la procédure et ses méandres. Je vous l'ai dit, et ce n'était pas excessif, l'AFA encadre parfaitement les personnes qui peuvent avoir des petits soucis : le contact sur place n'est bien entendu pas étranger à cela.

Tout va bien. Elle joue, rit, et fait le bonheur de ses parents et de la famille. Le grand frère a été quelques jours très refoulant mais maintenant, il ne faut pas toucher à sa petite sœur.

J'avoue qu'adopter au Mali est carré, c'est peut-être aussi pour cela qu'il devient l'un des pays les plus demandés. [...]. Maintenant, nous allons vivre pleinement avec nos enfants... Merci.

**Claudine et Patrice LECARPENTIER**



### Michelle Maryam

Bonjour, c'est moi Michelle Maryam Larrouquère. Je suis haute comme 3 pommes et je suis très heureuse de vivre avec mon papa, ma maman et ma grande soeur. Je consomme ma nouvelle vie sans modération et si vous venez me voir vous aurez droit à un de mes plus beaux sourires :-)



**Michelle Maryam LARROUQUERE**

### Marius

Inutile de vous dire combien nous sommes heureux, Marius est un petit garçon joyeux, vif, et câlin. Nous nous sommes adoptés les uns les autres, un vrai bonheur.



Merci encore à vous pour le relais avec le Mali et à très bientôt.

**Florence PIQUET**

### Maelline

Nous voilà de retour dans notre maison avec notre adorable petite fille...

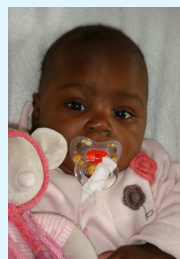


Elle commence déjà à prendre ses repères..., ne pleure jamais sauf quand elle a trop faim. Elle gazouille et sourit surtout en présence de son grand frère, Nathan, qui aide beaucoup sa maman et s'occupe avec beaucoup de tendresse de sa petite soeur... Je suis la maman la plus heureuse du monde, je pouponne sans modération... et vous envoie plein d'ondes positives pour partager notre Bonheur.

**Babeth CHAUSSENDE**

### Zoé

Zoé est la plus merveilleuse de la terre. Nous sommes tout simplement comblés de bonheur. Elle s'adapte très bien à sa nouvelle vie. Merci sincèrement pour votre travail et votre accompagnement.



**Mehdi & Nathalie KEROMEN**

### Lili Massitan



Nous venons de retrouver notre domicile marocain. Tout s'est très bien passé. Lili Massitan, notre petite perle malienne, est merveilleuse, adorable et s'est très bien adaptée à tous ces changements dans sa vie. Les contacts avec la pouponnière, le consulat, l'avocat, tous ont été très professionnels et chaleureux. Nous avons passé au total 15 jours merveilleux à Bamako.

**Famille ORFILA**

L'enfant au cœur  
de nos priorités.

## Nos enfants du bout du monde, vos témoignages au Pôle Amérique...

### Imanol

Nous tenons à réitérer nos remerciements les plus sincères à l'équipe de l'AFA qui a fait que notre attente soit plus facile à gérer et qui a su lors de l'attribution nous soutenir et surtout nous permettre de partir en Colombie rapidement, et en fonction de nos impératifs. Il est vrai que l'attente est dure et solitaire et que tous les messages d'espoir sont autant de fils auxquels on se raccroche.... et le jour où l'on devient parent "tout d'un coup" est réellement magique. Tout bascule, on se dit que l'apparemment ne pouvait être autrement, que l'attente n'était rien face au bonheur que l'on vit...

#### Famille ARTETA HANNOUN



Imanol, 4 ans,  
adopté en Colombie en mai 2008

### Ana



Voilà, ça a été très long mais nous sommes enfin les heureux parents d'une adorable petite fille née en Colombie. Comme vous attendez ça impatiemment, nous vous envoyons les premières photos d'Ana. Merci d'avoir toujours été à nos côtés pendant toutes ces années et celles qui suivront...

**Loïc et Sandrine COLAS**

### Daniëla et Maria



Après le coup de fil magique de l'AFA, à un moment où nous nous y attendions le moins, notre vie a complètement basculé dans le bonheur. Le message que nous souhaitons apporter aujourd'hui, aux personnes qui attendent encore leur rayon de soleil quelque part dans le

monde, c'est que les années passent et nous semblent interminables mais avec la patience, la persévérance, on peut y arriver et le bonheur d'être parents vaut vraiment la peine d'attendre. Nos filles sont déjà grandes mais elles nous correspondent parfaitement, il faut savoir passer au dessus des idées reçues pour apprécier l'essentiel. Maria et Daniëla qui ont 9 et 10 ans sont adorables, elles nous donnent beaucoup d'affection, nous les aimons très forts et nous en sommes très fiers. Nous formons maintenant une vraie famille pour la vie et nous pouvons dire que ce qui n'était encore qu'un rêve, il y a quelques mois et nous paraissait parfois même inaccessible, est devenu réalité. C'est la magie de l'adoption !

**Sylvie et Claude LAMBERT**

### Natalia

#### Recette du Bonheur

Quelques grammes de papier !  
67 mois de patience !  
22 h de vol (aller-retour)  
3 au départ - 4 à l'arrivée

En somme, une merveilleuse addition pour l'une des plus belles friandises : Natalia, que Jonathan son grand frère, son papa et sa maman dévoreront de baisers pour de très longues années.



Il est 15h à Armenia, nous sommes le 18 mai 2009. Nous aurons du attendre presque 6 ans pour vivre ces moments-là, et ça vaut vraiment le coup d'attendre!!!!!! Ces moments-là sont dans nos coeurs, mais quel plaisir de les visualiser !

Voici nos bijoux : Jonathan, adopté à Bogota en 2001 à l'âge de 3 ans et demi (11 ans maintenant) et Natalia, adoptée le 18 mai dernier à l'âge de 6 ans.

**Jean-Michel et Marie DELAVENT**

L'enfant au cœur  
de nos priorités.

## Nos enfants du bout du monde, vos témoignages au Pôle Europe...

### Alexandre



Alexandre, dans les bras d'Oksana PODETTI, Rédactrice Europe, et sa Maman, de passage à l'A.F.A.

Alexandre, 4 ans et demi, le petit rayon de soleil est enfin arrivé de Bulgarie le 8 janvier 2009.

Il a très vite trouvé ses repères au sein de sa nouvelle famille et de ses nouveaux copains de classe. D'ailleurs il rentrera en grande section de maternelle à la rentrée prochaine.

Je fus agréablement surprise et heureuse de constater qu'Alexandre, dès sa naissance, a été placé dans une institution remarquablement tenue (hygiène, alimentation, éducation...). Sur place j'ai eu la chance d'avoir à ma disposition, par l'intermédiaire de l'Association que j'avais choisie, une interprète 24h/24. Elle m'a beaucoup aidée à rassurer Alexandre à la fin du 1er séjour. Lors de notre retour pour la France, elle a aussi contribué au préparatif du départ qui s'est déroulé sans pleur...

Pour moi, le plus dur fut la période entre le 1er et le 2ème séjour : 3 longs mois à attendre les papiers. Période qu'il a fallu occuper utilement en apprenant quelques phrases de bulgare.

Alexandre est un petit garçon qui "croque la vie" à pleine dent. Tous les matins, il se réveille de bonne humeur et le sourire aux lèvres. C'est un enfant qui répand la joie autour de lui... Si les procédures d'adoption internationale sont longues, elles valent la peine d'être vécues !!!

Je tiens à remercier l'AFA et plus particulièrement Oksana Podetti pour ses précieux conseils et son énorme soutien durant toutes les démarches et je me tiens à la disposition des familles qui désireraient avoir des renseignements complémentaires.

Patience et bon courage.

**Pascale RACLE-PINEIRO**

### Boris



Après 4 ans d'attente, et 6 mois avant la fin de notre agrément, nous avons rencontré notre fils **Boris** (3 ans), en **Lettonie**. Un petit bonhomme un peu triste, pâle, silencieux, mais très content d'être avec moi dès la première visite.

Au fil des jours, il s'est détendu, a commencé à jouer, parler, rigoler. Mon mari et ma fille sont venus me rejoindre. Au bout d'une semaine de vie de famille sur place, nous avons pu ramener Boris en France. A peine 3 semaines plus tard, notre garçon se sent chez lui, il est heureux tout le temps; se lève avec une bonne humeur, et se couche en pleine confiance de nous retrouver le lendemain.

Il joue avec sa grande sœur, s'amuse avec nos animaux, adore manger et se brosser les dents. Il aime faire le tour du village, chanter, faire le clown à table, et surtout donner des bisous et des câlins. Il est adorable, tout simplement. Petite taille et poids-plume, et gros retard de langage, mais cela va s'arranger avec le temps sans doute.

MERCI à l'AFA pour votre accompagnement dévoué, sérieux et efficace ! j'espère avoir l'occasion d'amener Boris à Paris, et de vous le présenter.

**Madou HILLENIOUS**

### Matiss

1<sup>ère</sup> rencontre avec notre fils à Riga (**Lettonie**), le 23 Mars : **Matiss**, 18 mois, nous a adoptés. 3<sup>ème</sup> rencontre, le 25 Mars : nous sommes devenus Papa et Maman, et nous l'avons ramené avec nous à l'appartement. A partir de là, Matiss s'est métamorphosé. Le jour et la nuit. Incroyable ! Il a remangé avec nous. Quand nous l'avons changé, il s'est retourné en disant la syllabe «pa ». Incroyable pour nous ! Cela était un signe que Matiss, notre fils, se sentait bien avec nous. Le 27 mars, l'assistante sociale est venue voir comment cela se passait. Elle l'a vu dormir dans son petit lit, apaisé. Matiss a toujours un réveil souriant et de bonne humeur. Il fait ses nuits. Ensuite, nous avons eu la visite d'une personne du Tribunal des enfants. Elle était épatée de voir l'évolution de Matiss, de l'entendre prononcer si vite papa et maman, de voir notre bonheur à tous 3 heureux et l'amour que nous lui donnions.



C'était la 1<sup>ère</sup> fois qu'elle n'avait aucune question à poser, nous a-t-elle confié. Mon mari et moi, nous nous sommes regardés, ahuris. Après être passés une 2<sup>ème</sup> fois au tribunal des enfants, nous n'avions plus qu'un seul souhait : rentrer le plus vite en France. Nous avons rejoint Saint Barthélémy le 9 Avril. Nous étions heureux et nous le sommes toujours. Nous donnons tout notre amour à Matiss, qui nous le rend sans limite. Matiss a toujours un visage lumineux et rempli de joie.

**M. et Mme LAGARDE**

L'enfant au cœur  
de nos priorités.

## Nos enfants du bout du monde, vos témoignages au Pôle Asie

### Elise

Nous avons adopté, en 2001, au Guatemala, Charles Luis Alfredo, petit Dieu à la peau cuivrée, les yeux noirs en amande et au regard intense, les cheveux drus et noirs aux reflets bleus... Un Maya des montagnes, un ange à la croisée des chemins... Charles a aujourd'hui 7 ans 1/2. C'est un être plus que parfait et d'une gentillesse exemplaire. C'est un doux au regard tendre qui réussit très bien à l'école. Il a la beauté du Quetzal et la douceur de la soie. Bref la 8ème merveille de ce monde a chamboulé notre vie.

[...] Fin 2004, afin de lui donner un frère ou une sœur, nous repartons au Guatemala. Nous détectons immédiatement que quelque chose ne « tourne pas rond » chez le petit garçon qui nous est confié. L'enfant est atteint du virus cytomégalovirus contracté dans le ventre de sa mère biologique. A partir de ce moment-là, notre ciel sans nuage va tourner à l'orage et s'obscurcir pour des années qui paraîtront être une éternité... [...]

Au vu de notre « passif », nous avons opté pour faire ce dossier avec l'AFA qui présentait la garantie d'être accompagnés dans notre projet. Pendant 10 mois, nous avons toujours eu la certitude que les choses avançaient et nous avons toujours été correctement et gentiment renseignés sur nos demandes, nos craintes par les services de l'AFA. Nous souhaitons remercier Mme Martine MARCON. Jamais nous ne pourrions oublier son coup de fil passé le 8/1/2008 vers 12h30 nous annonçant que c'était une fille... Quelques minutes plus tard, nous avions la photo d'Elise sur notre écran et son frère Charles de dire, tout en se cachant le visage : « Je n'y crois pas, je n'y crois pas, Papa, Maman elle est magnifique ». C'était déjà sa sœur, c'était déjà notre fille...

Par ce témoignage, nous voulons donner de l'espoir à toutes les familles en attente du bonheur. Pour avoir fait 3 fois en 7 ans ce chemin, nous savons qu'il n'est parfois pas très carrossable et qu'il peut provoquer des contusions graves !... mais nous savons aussi qu'au bout de la route c'est le rire, la joie de vivre d'un enfant, le nôtre, le vôtre. Nous voulons leur dire de s'accrocher, de se battre, de ne pas baisser les bras parce qu'un enfant doit y être déposé tôt ou tard. C'est une énorme énergie dépensée mais ô combien récompensée. Nos efforts ont payé ! Nous sommes très gâtés par la vie et à refaire, nous referions la même chose ! Nous adressons nos vifs remerciements à ceux qui de loin comme de près nous ont soutenus dans cette nouvelle et fabuleuse histoire d'amour.

Sophie DEMANGE



Charles et Elise

### Elio

L'heure de quitter le Vietnam est arrivée. Nous ne voulions pas partir sans vous dire toute notre reconnaissance pour le travail que vous effectuez ici comme en France. Nous en devinons les difficultés ; aujourd'hui, nous les connaissons et nous mesurons bien toute notre chance. Vous faites désormais partie de notre histoire.

Même si nos chemins ne se croisent jamais, nous aurons toujours une pensée particulière pour vous sans qui notre destin n'aurait pas été ce qu'il est. Merci à vous.

Elisabeth, Christian et Elio ROY



### Loona

Quelle merveilleuse aventure ! Grâce à vous, rien n'aurait été possible et votre soutien aussi fut primordial ainsi que la convivialité et votre disponibilité. Un grand merci à tous au sein de l'AFA et une

pensée toute particulière à Emmanuel sur place au Vietnam qui se démène comme un chef pour nous soulager de tout notre stress.... Loona, 9 mois, se porte comme un charme. Elle s'acclimata extrêmement bien à sa nouvelle vie, sourit et est très conviviale. Nous sommes des parents aux anges et comblés. La proposition d'adoption le 18 décembre 2008 a été notre plus beau Noël...et restera à jamais gravée dans nos coeurs... merci encore pour tout

Corinne et Christophe JANASZAK



### Marylou, Loona et Vinh

Nos 3 bébés de Bac Ninh. De gauche à droite, **Marylou** (famille **TARTAMELLA**), **Loona** (famille **JANASZAK**) au milieu et **Vinh** (famille **LARROQUE**).



### Marylou

Merci à l'AFA pour l'arrivée de cette petite fille qui nous comble de bonheur au quotidien.

Eric & Hélène TARTAMELLA

